



Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504



Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org

MASSSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:00pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

PARISH STAFF

Administrator

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicar

Rev. Johnny Dang
Rev. Xavier Cachago

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

APRIL 21, 2024

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 686-4077
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers / Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951)801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951)689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714)392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951)-707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951)961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951)687-5328
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951)329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951)359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951)961-0475
Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714)393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951)489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida.....Sue Spagna.....(951)687-8146
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951)489-2096
Youth Ministry.....Reggie Flores.....(951) 689-8921

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz..... (951)684-3437
Grupo de Oración.....Martin Santana..... (951)880-6314
Grupo de hombres.....Cresencio Puente.....(951)203-8907

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

FOURTH SUNDAY OF EASTER

APRIL 21, 2024

Fourth Sunday of Easter

Commentary

1. First Reading: Acts 4:8-12

Persecution is the prize of following Jesus, of forming a new alternative community around him and of continuing Jesus' healing ministry. Thus, the persecution of the early Christian community is also essentially linked to the persecution of Jesus during his ministry. In this period, it is the Holy Spirit that has taken over the simple folks exemplified by Peter: unschooled and uneducated they confronted the Greek and Jewish leading circles of power with their eloquence and mastery of history and scriptures. A reversal is taking place: the marginalized and the poor have taken over the area of intellectual discourse and debate by their truth of historical experience and the materiality of salvation through the Cross of the Risen Jesus, by whose name they have the power to heal. The leading citizens and temple hierarchy are silenced, reduced to a cabal of conspirators who could not yet execute their evil schemes for fear of the faith of the people. By recalling the fate of Jesus, Peter is also presenting his own fate and that of the Church. Just as the Holy Spirit led Jesus, so also now Peter is led by the Holy Spirit, and with him the early Christian community.

2. Responsorial Psalm: Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29

This is a liturgical psalm of thanksgiving, beautifully and masterfully structured. This may be read together as a unity, from Ps 113 through Ps 118, the Paschal Hallel ("Praise") of the Jewish liturgy. These are songs of praise and thanksgiving for the liberating and saving deeds of Yahweh towards his people. Spatially, the psalm can be divided into two, namely: (a) the part sung in the tents of the just in Jerusalem (vv. 5-18), and (b) the part sung in the temple (vv. 19-29). We must put our trust in the Lord because of what He has done for us in the past, in the present and in the future: He is good, and his kindness endures forever, Alleluia.

3. Second Reading: 1 Jn 3:1-2

John addresses his disciples, his community now as "beloved", while before he addressed them as "my children". Structurally, these verses make a transition between the theme of God's justice (1 Jn 2:29) and sin as guilt of lawlessness (1 Jn 3:4-10). The text here speaks of the initiative of the Father to love this new community. This divine love has transformed them and given them a new identity: children of God. This identity by adoption has opened up new possibilities

for the beloved children of God: a communion with God, seeing God face to face, encountering God and be like Him. Today, this future reality is lived in hope, in the purification of human limitations, towards approximating the purity of God.

4. Gospel: Jn 10:11-18

After the reversal of roles in John 9, where the blind man could at last see but the Pharisees became blind/ed by their ego and place of power, Jesus now declares himself as the Good Shepherd. At the hearing of the Pharisees, this Jesus' declaration exposed the real identity of the Pharisees: they are the thieves, the paid workers and bandits who enter through the backdoor of the sheepfold. Jesus is the only door, and he is the Good Shepherd. He lays down his life for the sheep, and not kill them nor feed them to death. He protects the sheep from wolves and drives the wolves away. The Good Shepherd knows the sheep and the sheep know him. They share the same smell. They know each other's voices. They know how to listen to each other. The Good Shepherd listens to the sheep and hears their cries. This intimate relationship between the Good Shepherd and his sheep participates in the intimacy of Jesus with the Father. They are all one. The Good Shepherd is also shepherd of those outside the flock, outside the church. He will go to them, and they will be attracted to him because of his love and his willingness to suffer for them out of love. The Good Shepherd, Jesus, shepherds the flock despite threats and dangers. He does so in freedom.
– Fr. Ben, MSC

**YOUTH
GROUP
STARTS
THIS**

THURSDAY, APRIL 25

6:30 to 8pm in the Parish Hall

JOIN US !!

**We invite all high school-age youth to
join us for fun, friendship and faith!**

Mark your calendar-

**We will meet every Thursday
at 6:30pm**



CUARTO DOMINGO DE PASCUA

ABRIL 21, 2024

Cuarto Domingo de Pascua

Comentario

1. Primera Lectura: Hechos 4:8-12

La persecución es el premio de seguir a Jesús, de formar una nueva comunidad alternativa en torno a él y de continuar el ministerio sanador de Jesús. Así, la persecución de la primera comunidad cristiana también está esencialmente ligada a la persecución de Jesús durante su ministerio. En este período, es el Espíritu Santo quien se ha apoderado de la gente sencilla ejemplificada por Pedro: analfabeto sin educación, confrontaron a los principales círculos de poder griegos y judíos con su elocuencia y dominio de la historia y las Escrituras. Se está produciendo un cambio de rumbo: los marginados y los pobres se han apoderado del área del discurso y el debate intelectual por la verdad de su experiencia histórica y la materialidad de la salvación a través de la Cruz de Jesús Resucitado, por cuyo nombre tienen el poder de sanar. Los principales ciudadanos y la jerarquía del templo son silenciados, reducidos a una camarilla de conspiradores que aún no pueden ejecutar sus malvados planes por temor a la fe del pueblo. Al recordar el destino de Jesús, Pedro presenta también su propio destino y el de la Iglesia. Así como el Espíritu Santo guió a Jesús, así también ahora Pedro es guiado por el Espíritu Santo, y con él la primera comunidad cristiana.

2. Salmo responsorial: Sal 118,1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29

Este es un salmo litúrgico de acción de gracias, hermosa y magistralmente estructurado. Esto puede leerse en conjunto como una unidad, desde el Salmo 113 al Salmo 118, el Hallel Pascual ("Alabanza") de la liturgia judía. Son cánticos de alabanza y acción de gracias por las obras liberadoras y salvadoras de Yahvé hacia su pueblo. Espacialmente, el salmo se puede dividir en dos, a saber: (a) la parte cantada en las tiendas de los justos en Jerusalén (vv. 5-18), y (b) la parte cantada en el templo (vv. 19-29). Debemos poner nuestra confianza en el Señor por lo que ha hecho por nosotros en el pasado, en el presente y en el futuro: Él es bueno, y su bondad es para siempre, Aleluya.

3. Segunda lectura: 1 Jn 3,1-2

Juan se dirige ahora a sus discípulos, a su comunidad, como "amados", mientras que antes se dirigía a ellos como "mis hijos". Estructuralmente, estos versículos hacen una transición entre el tema de la justicia de Dios (1 Jn 2:29) y el pecado como culpa de anarquía (1 Jn 3:4-10). El texto aquí habla de la iniciativa del Padre de amar a esta nueva comunidad. Este amor divino los ha transformado y les ha dado una nueva identidad: hijos de Dios. Esta identidad por adopción ha abierto nuevas posibilidades para los amados hijos de Dios: una comunión con Dios, ver a Dios cara a cara, encontrar a Dios y ser como Él. Hoy, esta realidad futura se vive en la esperanza, en la purificación de las limitaciones humanas, hacia la aproximación a la pureza de Dios.

4. Evangelio: Jn 10,11-18

Después de la inversión de roles en Juan 9, donde el ciego finalmente pudo ver pero los fariseos quedaron cegados por su ego y su lugar de poder, Jesús ahora se declara a sí mismo como el Buen Pastor. A oídos de los fariseos, esta declaración de Jesús expuso la verdadera identidad de los fariseos: son los ladrones, los jornaleros y los bandidos que entran por la puerta trasera del redil de las ovejas. Jesús es la única puerta y es el Buen Pastor. Él da su vida por las ovejas, y no las mata ni las alimenta hasta que mueran. Protege a las ovejas de los lobos y ahuyenta a los lobos. El Buen Pastor conoce a las ovejas y las ovejas lo conocen a él. Comparten el mismo olor. Se conocen las voces de los demás. Saben escucharse unos a otros. El Buen Pastor escucha a las ovejas y escucha sus gritos. Esta relación íntima entre el Buen Pastor y sus ovejas participa de la intimidad de Jesús con el Padre. Todos son uno. El Buen Pastor es también pastor de los que están fuera del rebaño, fuera de la iglesia. Él irá hacia ellos y ellos se sentirán atraídos hacia él por su amor y su disposición a sufrir por ellos por amor. El Buen Pastor, Jesús, pastorea el rebaño a pesar de las amenazas y peligros. Lo hace en libertad.

– P. Ben, MSC

GRUPO DE JOVENES

**Comienza este
Jueves, 25 de
Abril**

**6:30 a 8pm en el
Salón Parroquial**



**Invitamos a todos los jovenes en edad
de high school para una tarde llena de
amistad, diversion y fe!**

MEJORANDO MATRIMONIOS

Invitamos a todas las parejas a un
grupo de apoyo matrimonial.
Todos los jueves a las 7:00pm
en el **Centro de Ministerios** (segundo
piso del edificio del estacionamiento de atras.)

Para información: Benjamin y Marina 714-393-4947



¡MUCHAS GRACIAS! Le damos gracias a los ministerios de Mejorando Matrimonios y Catecismo por cambiar de locación para poder hacer lugar para el regreso del Grupo de Jovenes en nuestra parroquia.



CHUA NHẬT, ngày 21 Tháng Tư, 2024

Tuần Thứ Tư Mùa Phục Sinh—Năm B

KHUYẾN KHÍCH SUY NIỆM—HIỂU THẤU ĐÁO HƠN VỀ KINH THÁNH

Gần đây, tôi đến một trung tâm tĩnh tâm ở sa mạc Arizona đem theo con chó nhỏ Libby của tôi. Ngồi một mình trên chiếc ghế gần bên vách núi đầy cây bụi. Tôi không hề hay biết, Libby đã lang thang xuống đó và biến mất. Đột nhiên có tiếng thét hoang dã của một con vật vang lên từ khu vực đó. Không cần suy nghĩ, tôi lao xuống khe núi xem coi có thấy chó sói, thú hoang hoặc rắn đuôi chuông gì dưới đó chẳng. Tôi không quan tâm. Tôi chỉ mong sao đưa Libby ra khỏi đó mà không hề để ý đến mình. Trước khi tôi có thể phải đối đầu với bất kỳ mối nguy hiểm nào đang ẩn giấu, con chó của tôi vui vẻ chạy đến từ một khu vực hoàn toàn khác với nơi tôi suy nghĩ, hoàn toàn không biết rằng tôi (khá anh hùng!) vừa đặt mạng sống của mình vào nguy hiểm.

Khi luồng máu từ trong tim tôi đập đều trở lại, tôi tự nghĩ: mình sẽ sẵn sàng làm gì hơn nữa để cứu con chó ấy? Tôi không biết. Nhưng tôi biết, nếu tôi chết theo đúng nghĩa đen, bạn bè và gia đình tôi chắc chắn sẽ nghĩ tôi điên, khi chết đi vì một con chó. Không có ý xúc phạm, Libby!.

Chúa Giêsu tha thiết muốn chúng ta biết Người và Ngài sẵn sàng chết đi vì chúng ta biết bao! Tuần này Ngài nói: “Ta biết chiên Ta và chiên Ta biết Ta” và “Ta hy sinh mạng sống mình vì đoàn chiên”. Lời Người nói cho chúng ta thấy chúng ta được đối diện một tình yêu quá mức dành cho chúng ta. Kitô giáo là một mối quan hệ chứ không chỉ đơn thuần là một tôn giáo hay quy tắc đạo đức. Trong Chúa Giêsu, Thiên Chúa giải thoát và cứu rỗi chúng ta. Ngài đã hy sinh mạng sống mình vì bạn và tôi - và Ngài đã lấy lại mạng sống đó lần nữa. Bình thường hóa mà nói, chúng ta giống như Libby - không nhận thức gì về thực tế của mối nguy hiểm tinh thần lẫn tình yêu cứu rỗi bao la của Thiên Chúa. Mùa Phục Sinh này, Chúa Giêsu phục sinh kêu gọi chúng ta nên ý thức hơn bao giờ hết về tình yêu của Người. Ngài không bao giờ ngừng hy sinh mạng sống mình vì chúng ta.

- Linh Mục John Muir © LPI

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG

THÁNG TƯ 2024: Cầu cho vai trò của người nữ

Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.



MỤC THÔNG TIN HÀNG TUẦN

- ◇ Chủ Nhật 28 Tháng 4, 2024—Giáo Khu 1 dâng của lễ
 - ◇ Thứ Sáu, mừng Ba Tháng Năm 2024:
 - Châu Thánh Thể vào lúc 6:30 giờ chiều
 - Thánh Lễ vào lúc 7:00 giờ chiều
 - ◇ Chủ Nhật 5 Tháng 5, 2024—Bốn Mạng Ban Lễ Sinh
- THÁNH LỄ VIỆT NAM hàng tuần vào lúc 5 giờ chiều Chủ Nhật**



MỤC TỬ

Ta là mục tử tốt lành,
Hy sinh thí mạng, nhân danh Vua Trời.
Chủ chiên chăn giữ không rời,
Đàn chiên chăm sóc, tìm nơi suối vàng.
Thỏa thuê ăn uống dẫn đường,
Con nào yếu bệnh, nhẹ nhàng chăm nom.
Chăn thuê trốn tránh không dòm,
Ổm đau bệnh hoạn, gầy còm mặc bay.
Bỏ chiên mà chạy có ngày,
Khi mà sói đến, chẳng hay muộn phiền.
Không màng tha thiết đàn chiên,
Chăn nuôi lừa dối, vì tiền lợi danh.
Chúa Chiên thí mạng thực hành,
Chăm lo bảo vệ, đổ dành thương yêu.
Xả thân phục vụ cao siêu,
Mọi đàn qui tụ, thiên triều gia ân.

(Thơ do Lm. Trần Việt Hùng sáng tác dựa theo Gioan 10:11-18)

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HÀNG TUẦN

April 13 & April 14, 2024

Trong Các Thánh Lễ: \$ 11,520.50

Qua Trang Mạng: \$ 1,725.00

Quý vị có thể dâng cúng qua trang mạng:
www.olphriverside.org



Mọi thắc mắc liên quan đến các
Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI,
Nghị thức TANG LỄ
& GIÁO LÝ TÂN TÔNG.

Xin vui lòng liên lạc
Cha Quản Nhiệm
Giuse Đặng M. Trí
qua văn phòng Giáo Xứ
số phone 951-689-8921 # 100
để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.



BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

Chủ Tịch: A. Đỗ Tâm / Phó CT Ngoại Vụ: A. Lê T. Hậu
Thư Ký: C. Bùi Kim Tân / Thủ Quỹ: A. Nguyễn T. Thường
Tài Chánh: C. Triết Tạ

From the Pastor's Pen



Dear OLPH Parishioners,
May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!

On this Fourth Sunday of Easter, we look back to the past – from the Lenten Season to the Holy Week and the Triduum – with joyful gratitude. We are grateful to our ministries for making our Lenten and Easter Celebrations meaningful, conducive to prayer and Christian Community-building.

To our OLPH Parish Catechetical Formation Program, in English, Spanish and Vietnamese, for preparing our children, young people and the catechumens to receive Jesus Christ in their hearts, live them in their lives the way they can and aspire to live as Church, as Body of Christ, as an alternative community to the society in the world. Like us, they will continue to grow in their faith-life journey. They underwent the initial formation of faith and life. With them we all need the continuing formation of faith and life.

To the Liturgical Ministries, for the English, Hispanic and Vietnamese communities: the Altar Servers, the Lectors, the Eucharistic Ministers, the Ushers and the Decoration and Environment Ministers. They made us appreciate our Church, our diverse ways of Catholic Worship rooted in one's own cultural traditions but proclaiming one Faith, one Baptism, one Lord, one Community that is multicultural and striving to be intentionally intercultural. Of special note here would be the Lenten Penance and Reconciliation Service, the Retreats for our diverse communities, the choirs in English, Spanish, Vietnamese, Tongan and Filipino and of course the major production of the year: the Way of the Cross by the Hispanic community. There were very moving moments in the living drama of the Passion of our Lord Jesus Christ.

To the Pastoral Ministries that accompanied the grieving over their beloved dead, those who brought the Word and the Eucharist to the sick and the homebound, those who took good care of marriage situations, that they may grow in love as Jesus loved.

To those engaged in community-building and community services like the Sunday fellowships, the small faith communities, the cleaners of the Church and the Food Bank/Pantry. You provide the social moral conscience of our being Church.

Finally, to the devotional groups, the Grupo de Oracion and Grupo de hombres: help us develop a Marian Spirituality after the characteristics of Our Lady of Perpetual Help.

I thank our parish clergy, the deacons with their best half, for their solemn celebrations, wise homilies, and joyful presence in our Church.

We continue our Easter journey as an Easter People, always looking for the newness that Easter brings.

– Fr. Ben, MSC

Intentions of the Holy Father for APRIL 2024:

FOR THE ROLE OF WOMEN



Pope's Universal Intention: We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.

Unlock your potential with us! Join our vibrant OLPH School community dedicated to nurturing minds and shaping futures. Explore boundless opportunities for growth, discovery, and success through our Catholic faith and STREAM infused curriculum. Enroll today and become a part of our vibrant family.

Have you considered a Catholic education for your children?

Come visit...

Our Lady of Perpetual Help

LOCAL * CHRIST-CENTERED * WELCOMING

Now enrolling for the 2024-2025 school year
(951) 689 - 2125 www.olphriverside.com
6686 Streeter Ave., Riverside



JOB FAIR

The Diocese of San Bernardino Office of Catholic Schools is hosting a Job Fair. Send your resume to catholicchools@sbdioocese.org

FRIDAY, MAY 10, 2024

9:00AM-12:00PM

1201 E Highland Ave. San Bernardino, CA 92404



SCAN TO REGISTER



FOR MORE INFORMATION

CALL (909)475-5437 OR EMAIL CATHOLICHSCHOOLS@SBDIOCESE.ORG

Pensamientos del Párroco



Estimados feligreses de OLPH,
¡Amado sea en todas partes el Sagrado Corazón de Jesús, ahora y siempre!

En este Cuarto Domingo de Pascua, miramos hacia el pasado – desde la Cuaresma hasta la Semana Santa y el Triduo – con gozosa gratitud. Agradecemos a nuestros ministerios por hacer que nuestras celebraciones de Cuaresma y Pascua sean significativas y propicias para la oración y la construcción de comunidades cristianas.

A nuestro Programa de Formación Catequética Parroquial OLPH, en inglés, español y vietnamita, por preparar a nuestros niños, jóvenes y catecúmenos para recibir a Jesucristo en sus corazones, vivirlos en sus vidas como puedan y aspirar a vivir como Iglesia, como Cuerpo de Cristo, como comunidad alternativa a la sociedad en el mundo. Al igual que nosotros, seguirán creciendo en su camino de fe y vida. Recibieron la formación inicial de fe y de vida. Con ellos todos necesitamos la formación continua de la fe y de la vida.

A los Ministerios Litúrgicos, para las comunidades inglesa, hispana y vietnamita: los Acólitos, los Lectores, los Ministros Eucarísticos, los Ujieres y los Ministros de Decoración y Medio Ambiente. Nos hicieron apreciar nuestra Iglesia, nuestras diversas formas de culto católico arraigadas en las propias tradiciones culturales pero proclamando una Fe, un Bautismo, un Señor, una Comunidad que es multicultural y se esfuerza por ser intencionalmente intercultural. De especial interés aquí sería el Servicio de Penitencia y Reconciliación de Cuaresma, los Retiros para nuestras diversas comunidades, los coros en inglés, español, vietnamita, tongano y filipino y, por supuesto, la producción más importante del año: el Vía Crucis de la comunidad hispana. Hubo momentos muy conmovedores en el drama vivo de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

A los Ministerios Pastorales que acompañaron el duelo por sus amados difuntos, a los que llevaron la Palabra y la Eucaristía a los enfermos y confinados en sus hogares, a los que cuidaron bien las situaciones matrimoniales, para que crezcan en el amor como amó Jesús.

A aquellos involucrados en la construcción de

comunidades y servicios comunitarios como las comunidades dominicales, las pequeñas comunidades de fe, los limpiadores de la Iglesia y el Banco/Despensa de Alimentos. Ustedes aportan la conciencia moral social de nuestro ser Iglesia.

Finalmente, a los grupos devocionales, el Grupo de Oración y el Grupo de hombres: ayúdenos a desarrollar una Espiritualidad Mariana según las características de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Agradezco a nuestro clero parroquial, a los diáconos con sus esposas, por sus solemnes celebraciones, sabias homilías y gozosa presencia en nuestra Iglesia.

Continuamos nuestro camino pascual como Pueblo Pascual, buscando siempre la novedad que trae la Pascua. – P. Ben, MSC

GRUPO DE ORACION

Los invitamos todos los martes a las 7:00pm en la iglesia.



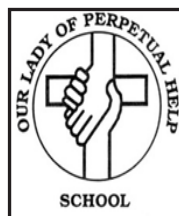
MINISTERIO VIRGEN PEREGRINA

Este ministerio les permite reservar la imagen de la Virgen para llevarla a su casa por una semana (de domingo a domingo) y rezarle el rosario diariamente con su familia. Si desea reservar una semana, favor de llamar a: Angie Santana al 951-858-1417.



El Ministerio de la Virgen Peregrina los invita a rezar el rosario todos los viernes a las 7:00pm en la capilla.

¡Desbloquea tu potencial con nosotros!
Únase a nuestra vibrante comunidad escolar OLPH dedicada a nutrir mentes y formar futuros. Explore oportunidades ilimitadas de crecimiento, descubrimiento y éxito a través de nuestra fe católica y nuestro plan de estudios STREAM. Inscribese hoy y forme parte de nuestra vibrante familia.



¿HA PENSADO EN UNA EDUCACION CATOLICA PARA SUS HIJOS?

Ya estamos resistrando para el año escolar 2024-2025.

Escuela de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro 951-689-8921

WEEK OF APRIL 21-27

SUNDAY	APRIL 21	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
8:30am	Fellowship	Hall
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
1:00pm	Misa en español	Church
1-2:30pm	Viet Rel Ed	Rm 3,4,5,6,8
2:30-3:30pm	Viet Language	Rm 3,4,5,6,8
3:30-5pm	Viet. Euch. Youth	1/2 Hall
3-5pm	Viet. Voc. Association	1/2 Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
6pm-9pm	Viet. Vocation Association	Hall
MONDAY	APRIL 22	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
7:00pm	RCIA	Rm 7
7:00pm	Baptism Class in Spanish	Church
TUESDAY	APRIL 23	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
6:30pm	Eng. Rel Ed	K-8, Hall, Annex, MC
7:00pm	Grupo de Oracion	Church
WEDNESDAY	APRIL 24	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Mass in Spanish	Church
6:00pm	Novena	Church
6:30pm	Confirmation	Rm 5-6-8, Hall, Annex
6:30pm	Choir Practice	Rm 3
7:00pm	Choir 11am-Practice	Church
7:30pm	Novena Reception	Hall
THURSDAY	APRIL 25	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Adoration	Chapel
5-7pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Sp. Rel Ed Children's Mass	Church
6:30pm	YOUTH GROUP	Hall
7:00pm	Mejorando Matrimonios	Ministry Center-A
FRIDAY	APRIL 26	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
8am-3pm	School First Comm retreat	Hall
9:00am	School First Reconciliation	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
7:00pm	Rosario-Virgen Peregrina	Chapel
7:00pm	Grupo de Hombres	Ministry Center
6-9pm	Viet. Rehearsal	Hall
6:30pm	Minister Training	Church
8pm	Viet. Choir	Church
SATURDAY	APRIL 27	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	School First Communion	Church
10:30am	Children's Choir practice	Ministry Center-A
11:00am	Bautizos	Church
1:00pm	Fr. Xavier- xv	Church
6-9pm	Viet. Rehearsal	Hall
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church
6-9pm	Viet. Rehearsal	Hall

4/14/24 COLLECTION TOTAL

Masses = \$11,520.50

Online = \$1,725.00

To make donations online: olphriverside.org



MASS INTENTIONS

SATURDAY	APRIL 20	SABADO
8:00am	For All Ancestors by Xuan Duc For All Souls in Purgatory by Teri Family	
4:00pm	Intention of Cecilia Garcilazo	
6:00pm	+Cesar Alejandro Ramirez de su mama Intención de Irelia Socorro Sonato de su familia +Yolanda Gonzalez de su hija +Lila Sequera de su nieta	
SUNDAY	APRIL 21	DOMINGO
7:30am	+Wilma Ast by Dennis & Eleanor +Henry Martinez by wife & son Jared	
9:00am	+Trinidad & Maria Nieto by Benjamin Nieto +Linda Deleno and Maria Refugio Nieto Intention of Josiah Avila by great-grandparents & Avila Fam.	
11:00am	Intencion de Pedro Matias +Jose Pedro Ulloa de Erica Ulloa y Familia +Maria de la Luz Alvarez de Familia Perez	
1:00pm	+Ignacio Alejandro Acevedo Vargas de Fam. Baez +Rosario Labrada (Aniv. 8 años) de su familia Intención de cumpleaños de Montserrat Salazar Cornejo al cumplir sus 15 años de sus padrinos +Manuela Mateo Antonio de Gonzalo Gonzalez	
5:00pm	+Giuse Pham Van Thang by Anh Nguyet Family +Gioan Baotixita Nguyen Van Hoang by Ngoc Nguyen Family +Daminh Maria Bui Xuan Loc by Huong Nguyen Family +Theresa Maria Tran Thi Dao by Huong Nguyen Family	
MONDAY	APRIL 22	LUNES
8:00am	+Phero Dang Nguyen by Khen Family +Daminh Maria Bui Xuan Loc by Ngoc Nguyen +Gioan Baotixita	
TUESDAY	APRIL 23	MARTES
8:00am	+Maria by Vietnamese Family For the Unborn by Teri Family	
WEDNESDAY	APRIL 24	MIERCOLES
8:00am	Intention of Peace by Tina Lam Family +Martha Maria by Teri Family	
12:00pm	Intención de Aniversario de 25 años de Ernesto y Rosa Vasquez +Jose y Elvira Montoya de sus hijos	
THURSDAY	APRIL 25	JUEVES
8:00am	+Jess Garcia by Family In thanksgiving by Maria	
FRIDAY	APRIL 26	VIERNES
8:00am	+Theresa Maria Tran Thi Dao by Ngoc Nguyen Family	

PRAYERS- Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:



Jose Aguila, Josiah Avila, Matthew Batiste, Phyllis Batiste, Andre Flores, Sixta Guevara, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Rachel Lopez, Sam Lopez Sr., Yvonne Parra, Agustin Reyes, Roda Scaff, Shirley Shovah, Sue Spagna, Sally Ann Thomas and Asilika Tupou.